

CTY CP KỸ THUẬT VÀ Ô TÔ
TRƯỜNG LONG

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Tp HCM, ngày 15 tháng 07 năm 2020

**CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CỦA
ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC VÀ SGDCK TPHCM**

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch Chứng Khoán TP. Hồ Chí Minh

Tên tổ chức: CÔNG TY CỔ PHẦN KỸ THUẬT VÀ Ô TÔ TRƯỜNG LONG

Mã chứng khoán: HTL

Trụ sở chính: Lô số 46, Đường số 3, KCN Tân Tạo, P. Tân Tạo A, Q. Bình Tân, TP HCM.

Điện thoại: 028 3754 3188

Fax: 028 3754 3189

Người thực hiện công bố thông tin: Lã Thị Thanh Phương

Chức vụ: Thành viên Hội đồng quản trị kiêm Phó giám đốc điều hành

Loại thông tin công bố: 24h Bất thường Định kỳ Theo yêu cầu

Nội dung thông tin công bố: Báo cáo tình hình quản trị 06 tháng đầu năm 2020 của Công ty cổ phần kỹ thuật và ô tô Trường Long.

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 15/07/2020 tại đường dẫn <http://www.truonglong.com/quan-he-co-dong-2>.

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

Tài liệu đính kèm:

- Nội dung thông tin cần công bố
và các tài liệu có liên quan

Người đại diện theo pháp luật

Người được ủy quyền thực hiện công bố thông tin

(Ký tên, ghi rõ họ tên, chức vụ, đóng dấu)



PHÓ GIÁM ĐỐC ĐIỀU HÀNH
Lã Thị Thanh Phương

PHỤ LỤC SỐ 05
APPENDIX 05

BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY
REPORT ON CORPORATE GOVERNANCE

(Ban hành kèm theo Thông tư số 155/2015/TT-BTC ngày 06 tháng 10 năm 2015 của Bộ Tài chính hướng dẫn công bố thông tin trên thị trường chứng khoán)

(Promulgated with the Circular No 155/2015/TT-BTC on October 06, 2015 of the Ministry of Finance guiding the Information disclosure on securities markets)

Tên công ty
Company name

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Công ty CP Kỹ thuật và ô tô Trường Long

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Independence - Freedom - Happiness

Số: 02 /2020
No. 02 /2020

TP HCM, ngày 15 tháng 07 năm 2020.
HCM, day 15 month 07 year 2020.

BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY NIÊM YẾT
REPORT ON CORPORATE GOVERNANCE OF LISTING COMPANY
06 tháng đầu năm 2020

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch Chứng khoán
To: - *The State Securities Commission*
- *The Stock Exchange*

- Tên công ty niêm yết/Name of listing company: **CÔNG TY CP KỸ THUẬT VÀ Ô TÔ TRƯỜNG LONG**
- Địa chỉ trụ sở chính/Address of headoffice: Lô số 46 đường số 3, KCN Tân Tạo, phường Tân Tạo A, quận Bình Tân, TP HCM, Việt Nam.
- Điện thoại/ Telephone: 0906720101 Fax: 028.3854 3189 Email: son.la@truonglong.com
- Văn điều lệ/ Charter capital: 120.000.000.000đ
- Mã chứng khoán/ Securities code: HTL

I. Hoạt động của Đại hội cổ đông/Activities of the General Meeting of Shareholders

Thông tin về các cuộc họp và Nghị quyết/Quyết định của Đại hội đồng cổ đông (bao gồm cả các Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông được thông qua dưới hình thức lấy ý kiến bằng văn bản)/ Information on meetings and resolutions / decisions of the General Meeting of Shareholders (including the resolutions of the General Meeting of Shareholders adopted in the form of written comments):

Stt No.	Số Nghị quyết/ Quyết định Resolution/Decision No.	Ngày Date	Nội dung Content
01	05/2020/NQĐHCD	30/06/2020	<ul style="list-style-type: none"> - Thông qua báo cáo kết quả hoạt động của Hội đồng Quản trị trong năm 2019 - Thông qua báo cáo kết quả hoạt động của Ban kiểm soát trong năm 2019 - Thông qua báo cáo tài chính năm 2019 đã kiểm toán và phân phối lợi nhuận 2019 - Thông qua kế hoạch kinh doanh năm 2020 và phân phối lợi nhuận 2020 - Thông qua quyết toán thu lao của HĐQT, BKS năm 2019 và kế hoạch thu lao HĐQT và BKS năm 2020 - Thông qua tờ trình miễn nhiệm thành viên Hội Đồng Quản Trị nhiệm kỳ 2017 - 2022 - Thông qua tờ trình bổ nhiệm thành viên Hội Đồng Quản Trị tiếp tục nhiệm kỳ 2017 -2022. - Thông qua tờ trình ĐHCĐ ủy quyền cho Chủ tịch HĐQT được quyền lựa chọn 1 trong 3 công ty kiểm toán BCTC năm 2020. - Thông qua tờ trình Chủ tịch HĐQT kiểm Giám đốc công ty - Thông qua tờ trình thay đổi Điều Lệ Công ty - Thông qua tờ trình thay đổi Quy chế Quản Trị Công ty.

II. Hội đồng quản trị

1. Thông tin về thành viên Hội đồng quản trị (HĐQT)/ Information about the members of the Board of Management:

Stt No.	Thành viên HĐQT/ BOM's member	Chức vụ/ Position	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên HĐQT/ Day becoming/no longer member of the Board of Management	Số buổi họp HĐQT tham dự/ Number of attendance	Tỷ lệ tham dự họp/ Percentage	Lý do không tham dự họp/ Reasons for absence

01	Bà Nguyễn Thị Kiều Diễm	Chủ tịch	22/05/2017	4/4	100%	
02	Ông Lê Văn Trường Sơn	Thành viên	22/05/2017	4/4	100%	
03	Bà Lê Thị Thanh Phương	Thành viên	22/05/2017	4/4	100%	
04	Bà Laura Burke	Thành viên	22/05/2017	3/4	75%	
05	Ông Summit Petcharapirat	Thành viên	22/05/2017	4/4	100%	
06	Ông Noriaki Yashiro	Thành viên	30/06/2020	1/4	25%	Bổ nhiệm ngày 30/6/2020

2. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Ban Giám đốc/ Supervision by the BOD over the Director (General Director):

- Giám sát việc thực hiện hoạt động kinh doanh năm 2020

- Giám sát việc thực thi nghị quyết DHCĐ và chi trả cổ tức năm 2019.

3. Hoạt động của các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị/ Activities of the Board of Directors' committees:

- Không thành lập các tiểu ban

4. Các Nghị quyết/ Quyết định của Hội đồng quản trị : (Resolutions/Decisions of the Board of Directors):

Stt No.	Số Nghị quyết/ Quyết định Resolution/Decision No.	Ngày Date	Nội dung Content
01	01/2020/QĐ-HDQT	07/01/2020	Nghị quyết HDQT về chi trả cổ tức năm 2018 (22/01/2020)
02	02/2020/QĐ-HDQT	12/3/2020	Nghị quyết HDQT về thời gian dự kiến tổ chức đại hội cổ đông thường niên 2020
03	03/2020/QĐ-HDQT	21/4/2020	Nghị quyết HDQT thông nhất thời gian cuối cùng tổ chức đại hội cổ đông thường niên 2020
04	04/2020/QĐ-HDQT	18/6/2020	Nghị quyết HDQT bầu người chủ tọa đại hội cổ đông TN 2020

III. Ban kiểm soát : Supervisory Board:

1. Thông tin về thành viên Ban Kiểm soát (BKS) / Information about members of Supervisory Board:

Stt No.	Thành viên BKS Members of Supervisory Board	Chức vụ Position	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên BKS Day becoming/no longer member of the Supervisory Board	Số buổi họp BKS tham dự Number of attendance	Tỷ lệ tham dự họp Percentage	Lý do không tham dự họp Reasons for absence
01	Bà Phan Nguyễn Bảo Trâm	Thành viên	22/05/2017	02/02	100%	
02	Bà Vũ Thị Chiên	Thành viên	26/5/2018	02/02	100%	
03	Bà Phạm Thị Giang	Thành viên	9/5/2019	02/02	100%	

2. Hoạt động giám sát của BKS đối với HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và cổ đông Surveillance activities of the Supervisory Board toward the Board of Management, Board of Directors and shareholders:

- Giám sát việc thực thi nghị quyết Đại hội cổ đông và chi cổ tức năm 2019
- Giám sát việc thực thi hoạt động theo đúng điều lệ của công ty
- Tham gia vào việc quyết định công ty kiểm toán trong năm 2020

3. Sự phối hợp hoạt động giữa BKS đối với hoạt động của HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và các cán bộ quản lý khác/ The coordination among the Supervisory Board with the Board of Management, Board of Directors and different managers:

4. Hoạt động khác của BKS (nếu có) / Other activities of the Supervisory Board (if any):

- Không có

IV. Đào tạo về quản trị công ty / Training on corporate governance:

Các khóa đào tạo về quản trị công ty mà các thành viên HĐQT, thành viên BKS, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành, các cán bộ quản lý khác và Thư ký công ty đã tham gia theo quy định về quản trị công ty/ Training courses on corporate governance which members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO), other managers and company secretary was involved in accordance with regulations on corporate governance:

V. Danh sách về người có liên quan của công ty niêm yết theo quy định tại khoản 34 Điều 6 Luật Chứng khoán và giao dịch của người có liên quan của công ty với chính Công ty / List of affiliated persons of the public company as specified in clause 34, Article 6 of the Securities Law and transactions of affiliated persons of the Company with the Company)

1. Danh sách về người có liên quan của công ty/ List of affiliated persons of the Company

ST T No.	Tên tổ chức/cá nhân Name of organization/individual	Chức vụ tại công ty/quan hệ với cổ đông nội bộ	Số CMND/ĐK KD	Ngày cấp CMND	Nơi cấp CMND	Địa chỉ	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan	Thời điểm không còn là người liên quan	Ghi chú
01	Nguyễn Thị Kiều Diễm	CT. Hội đồng quản trị kiêm Giám đốc					2012		
02	Lã Văn Trường Sơn	TV Hội đồng quản trị kiêm Giám đốc điều hành, chồng bà Nguyễn Thị Kiều Diễm					2012		
03	Lã Ngọc Đan Thanh	Con ông Lã Văn Trường Sơn và bà Nguyễn Thị Kiều Diễm					2012		
04	Lã Ngọc Đan Chinh	Con ông Lã Văn Trường Sơn và bà Nguyễn Thị Kiều Diễm					2012		
05	Nguyễn Thị Phương	Chị bà Diễm					2012		
06	Nguyễn Thị Phúc	Chị bà Diễm					2012		
07	Nguyễn Mỹ Lệ	Chị bà Diễm					2012		
08	Nguyễn Thị	Chị bà Diễm					2012		

	Lương								
09	Nguyễn Thị Mỹ Dung	Chị bà Diễm						2012	
10	Nguyễn Thương Hiền	Anh bà Diễm						2012	
11	Nguyễn Đình Huỳnh	Anh bà Diễm						2012	
12	Nguyễn Trung Hải	Anh bà Diễm						2012	
13	Lã Văn Triều Sơn	Em ruột ông Lã Văn Trường Sơn và bà Lã TT Phương						2012	
14	Lã Thị Thanh Phương	Chị ruột Ông Lã Văn Trường Sơn, TV Hội đồng quản trị kiêm P. Giám đốc điều hành						2012	
15	Bà Phan Thị Thanh Tùng	Mẹ bà Lã Thị Thanh Phương và ông Lã Văn Trường Sơn						2012	
16	Lữ Phương	Cha bà Lã Thị Thanh Phương và ông Lã Văn Trường Sơn						2012	
17	Trần Văn Kiên	Chồng bà Lã Thị Thanh Phương						2012	
18	Trần Nhật Linh	Con bà Lã Thị Thanh Phương						2012	
		Con bà Lã Thị Thanh							

19	Trần Thủy Quỳnh Như	Phuong						2012		
20	Laura Burke	TV HDQT						2012		
21	Norma Amalia Burke	Mẹ bà Burke						2012		
22	Tymothy Edward	Anh bà Burke						2012		
23	Sumit Petcharapyrat	TV HDQT						2015		
24	Noriaki Yashiro	TV HDQT						2020		Bỏ nhiệm 30/6/2020
25	Keizo Yashiro	Cha ông Noriaki Yashiro						2020		Bỏ nhiệm 30/6/2020
26	Asako Yashiro	Mẹ ông Noriaki Yashiro						2020		Bỏ nhiệm 30/6/2020
27	Mayumi Yashiro	Vợ ông Noriaki Yashiro						2020		Bỏ nhiệm 30/6/2020
28	Phan Nguyễn Bảo Trâm	Thành viên ban kiểm soát NK 17-22						22/5/2017		
29	Phan Hùng Giám	Cha bà Trâm						22/5/2017		
30	Nguyễn Quý Thị Thủy Tiên	Mẹ bà Trâm						22/5/2017		
31	Phan Nguyễn	Chị bà Trâm						22/5/2017		

	Quỳnh Trâm								
32	Phan Nguyễn Ngọc Trâm	Em bà Trâm						22/5/2017	
33	Vũ Thị Chiên	Thành viên ban kiểm soát NK 17-22						25/5/2018	
34	Đặng Thị Phòng	Mẹ bà Chiên						25/5/2018	
35	Nguyễn Tiến Công	Chồng bà Chiên						25/5/2018	
36	Nguyễn Minh Châu	Con bà Chiên						25/5/2018	
37	Nguyễn Vũ Việt Anh	Con bà Chiên						25/5/2018	
38	Phạm Thị Giang	Thành viên ban kiểm soát NK 17-22						9/5/2019	
39	Phạm Văn Tư	Cha bà Giang						9/5/2019	
40	Phạm Thị Tươi	Mẹ bà Giang						9/5/2019	
41	Nguyễn Văn Định	Chồng bà Giang						9/5/2019	
42	Nguyễn Đức Thắng	Con bà Giang						9/5/2019	

43	Nguyễn Đức Thịnh	Con bà Giang						9/5/2019	
----	------------------	--------------	--	--	--	--	--	----------	--

Ghi chú/Note: Số Giấy NSH: Số CMND/Hộ chiếu (đối với cá nhân) hoặc Số GCN đăng ký doanh nghiệp, Giấy phép hoạt động hoặc giấy tờ pháp lý tương đương (đối với tổ chức)/NSH: In case of individual: ID card/Passport No.; In case of organization: License of establishment and operation/Certificate of business registration/equivalent legal documents.*

2. Giao dịch giữa công ty với người có liên quan của công ty; hoặc giữa công ty với cổ đông lớn, người nội bộ, người có liên quan của người nội bộ/ *Transactions between the company and the affiliated persons or between the company and major shareholders, internal persons and related person of internal person.*

Ghi chú/Note: Số Giấy NSH: Số CMND/Hộ chiếu (đối với cá nhân) hoặc Số GCN đăng ký doanh nghiệp, Giấy phép hoạt động hoặc giấy tờ pháp lý tương đương (đối với tổ chức)/ NSH*: In case of individual: ID card/Passport No.; In case of organization: License of establishment and operation/Certificate of business registration/equivalent legal documents.*

3. Giao dịch giữa người nội bộ công ty niêm yết, người có liên quan của người nội bộ với công ty con, công ty do công ty niêm yết nắm quyền kiểm soát/ *Transaction between internal person of listed company and company's subsidiaries, or the company in which listed company takes controlling power*

4. Giao dịch giữa công ty với các đối tượng khác/ *Transactions between the company and other objects*

4.1. Giao dịch giữa công ty với công ty mà thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành đã và đang là thành viên sáng lập hoặc thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành trong thời gian ba (03) năm trở lại đây (tính tại thời điểm lập báo cáo)/ *Transactions between the company and the company that members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO) has been a founding member or members of Board of Management, Director (CEO) in three (03) years (calculated at the time of reporting).*

4.2. Giao dịch giữa công ty với người có liên quan của thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành là thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành/ *Transactions between the company and the company that related person of members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO) as a member of Board of Management, Director (CEO).*

4.3. Các giao dịch khác của công ty (nếu có) có thể mang lại lợi ích vật chất hoặc phi vật chất đối với thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành/ *Other transactions of the company (if any) may be beneficial material or immaterial for members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO).*

VI. Giao dịch cổ phiếu của người nội bộ và người liên quan của người nội bộ : *Transactions of internal persons and related person of internal person*

1. Danh sách người nội bộ và người có liên quan của người nội bộ/ *List of internal persons and their affiliated persons*

Stt No.	Họ tên Name	Tài khoản giao dịch	Chức vụ tại công ty (nếu có) Position at the company (if any)	Số CMND/Hộ chiếu, ngày cấp, nơi cấp ID card/Pass port No.,	Địa chỉ liên hệ Address	Số cổ phiếu sở hữu cuối	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu	Ghi chú Note
---------	-------------	---------------------	---	--	-------------------------	-------------------------	-----------------------	--------------

	chứng khoán (nếu có) Securities trading account (if any)	CT. Hội đồng quản trị kiêm Giám đốc	date of issue, place of issue	kỳ Number of shares owned at the end of the period	cuối kỳ Percentage of share ownership at the end of the period	
01	Nguyễn Thị Kiều Diễm		CT. Hội đồng quản trị kiêm Giám đốc	3,038,146	25.31%	
02	Lã Văn Trường Sơn	TV Hội đồng quản trị kiêm Giám đốc điều hành, chồng bà Nguyễn Thị Kiều Diễm		2,025,657	16.88%	
03	Lã Ngọc Đan Thanh	Con ông Lã Văn Trường Sơn và bà Nguyễn Thị Kiều Diễm		0		
04	Lã Ngọc Đan Chinh	Con ông Lã Văn Trường Sơn và bà Nguyễn Thị Kiều Diễm		0		
05	Nguyễn Thị Phương	Chị bà Diễm		0		
06	Nguyễn Thị Phúc	Chị bà Diễm		0		
07	Nguyễn Mỹ Lệ	Chị bà Diễm		0		
08	Nguyễn Thị Lương	Chị bà Diễm		0		
09	Nguyễn Thị Mỹ Dung	Chị bà Diễm		0		
10	Nguyễn Thương Hiền	Anh bà Diễm		0		
11	Nguyễn Đình Huỳnh	Anh bà Diễm		0		
12	Nguyễn Trung Hải	Anh bà Diễm		0		
13	Lã Văn Triều Sơn	Em ruột ông Lã Văn Trường Sơn và bà Lã TT Phương		0		

14	Lã Thị Thanh Phuong		Chi ruột Ông Lã Văn Trường Son, TV Hội đồng quản trị kiêm P. Giám đốc điều hành				236,455	0.19%	
15	Phan Thị Thanh Tùng		Mẹ bà Lã Thị Thanh Phuong và ông Lã Văn Trường Son				0		
16	Lữ Phuong		Cha bà Lã Thị Thanh Phuong và ông Lã Văn Trường Son				0		
17	Trần Văn Kiên		Chồng bà Lã Thị Thanh Phuong				0		
18	Trần Nhật Linh		Con bà Lã Thị Thanh Phuong				0		
19	Trần Thủy Quỳnh Như		Con bà Lã Thị Thanh Phuong				0		
20	Laura Burke		TV HĐQT				0		
21	Norma Amalia Burke		Mẹ bà Burke				0		
22	Tymothy Edward		Anh bà Burke				0		
23	Sumit Petcharaprat		TV HĐQT				2,946,664	24.55%	Chairatchakarn Co.,Ltd
24	Noriaki Yashiro		TV HĐQT				1,680,000	14%	Bổ nhiệm 30/6/2020
25	Keizo Yashiro		Cha ông Noriaki Yashiro				0		Bổ nhiệm 30/6/2020

26	Asako Yashiro		Mẹ ông Noriaki Yashiro			0		Bỏ nhiệm 30/6/2020
27	Mayumi Yashiro		Vợ ông Noriaki Yashiro			0		Bỏ nhiệm 30/6/2020
28	Phan Nguyễn Bảo Trâm		Thành viên ban kiểm soát NK 17-22					
29	Phan Hùng Giám		Cha bà Trâm					
30	Nguyễn Quý Thị Thủy Tiên		Mẹ bà Trâm					
31	Phan Nguyễn Quỳnh Trâm		Chị bà Trâm					
32	Phan Nguyễn Ngọc Trâm		Em bà Trâm					
33	Vũ Thị Chiên		Thành viên ban kiểm soát NK 17-22					
34	Đặng Thị Phòng		Mẹ bà Chiên					
35	Nguyễn Tiến Công		Chồng bà Chiên					
36	Nguyễn Minh Châu		Con bà Chiên					
37	Nguyễn Vũ Việt Anh		Con bà Chiên					
38	Phạm Thị Giang		Thành viên ban kiểm soát NK 17-22					
39	Phạm Văn Tư		Cha bà Giang					

40	Phạm Thị Tươi	Mẹ bà Giang					
41	Nguyễn Văn Định	Chồng bà Giang					
42	Nguyễn Đức Thắng	Con bà Giang					
43	Nguyễn Đức Thịnh	Con bà Giang					

2. Giao dịch của người nội bộ và người có liên quan đối với cổ phiếu của công ty niêm yết / *Transactions of internal persons and affiliated persons on shares of the listed company*

VIII. Các vấn đề cần lưu ý khác/ Other significant issues

**KT. CHỦ TỊCH HĐQT
CHAIRMAN OF THE BOD**

(Ký tên và đóng dấu)
(Sign and seal)



Đã ký: Nguyễn Đình

